

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 17. decembra 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg – Nemecko) – Výkon európskych zatykačov vydaných proti TR

(Vec C-416/20 PPU) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Naliehavé prejudiciálne konanie – Policajná a súdna spolupráca v trestných veciach – Rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV – Európsky zatykač – Článok 4a ods. 1 – Postupy odovzdávania osôb medzi členskými štátmi – Podmienky vykonania – Dôvody pre nepovinné nevykonanie – Výnimky – Povinné vykonanie – Trest uložený v neprítomnosti – Útek stíhanej osoby – Smernica (EÚ) 2016/343 – Články 8 a 9 – Právo byť prítomný na konaní pred súdom – Požiadavky v prípade odsúdenia v neprítomnosti – Overenie pri odovzdávaní odsúdenej osoby)

(2021/C 62/11)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: TR

za účasti: Generalstaatsanwaltschaft Hamburg

Výrok rozsudku

Článok 4a rámcového rozhodnutia Rady 2002/584/SVV z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi zmenený rámcovým rozhodnutím Rady 2009/299/SVV z 26. februára 2009 sa má vykladať v tom zmysle, že vykonávajúci súdny orgán nemôže, ak dotknutá osoba znemožnila svoje osobné predvolanie a osobne sa nezúčastnila na súdnom konaní z dôvodu svojho úteku do vykonávajúceho členského štátu, odmietnuť vykonať európsky zatykač vydaný na účely výkonu trestu odňatia slobody alebo ochranného opatrenia len z toho dôvodu, že nemá záruku, že v prípade odovzdania do členského štátu, ktorý vydal zatykač, bude rešpektované právo na obnovu konania vymedzené v článkoch 8 a 9 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/343 z 9. marca 2016 o posilnení určitých aspektov prezumpcie nevinu a práva byť prítomný na konaní pred súdom v trestnom konaní.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 390, 16.11.2020.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal First-tier Tribunal (Immigration and Asylum Chamber) (Spojené kráľovstvo) 29. júla 2020 – NB, AB/Secretary of State for the Home Department; Vedľajší účastník: United Nations High Commissioner for Refugees

(Vec C-349/20)

(2021/C 62/12)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

First-tier Tribunal (Immigration and Asylum Chamber)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolatelia: NB, AB

Odporca: Secretary of State for the Home Department

Vedľajší účastník: United Nations High Commissioner for Refugees